



Stilet Kaku GlideRite

Panduan Pengoperasian & Pemeliharaan

GlideRite
verathon

Stilet Kaku GlideRite

Panduan Pengoperasian & Pemeliharaan

Efektif: 07 Oktober 2022

Perhatian: Hukum federal (Amerika Serikat) memberikan batasan bahwa perangkat ini hanya boleh dijual atas atau berdasarkan pesanan dari dokter.

Informasi Kontak

Untuk mendapatkan informasi tambahan mengenai sistem GlideScope atau Stilet Kaku GlideRite, hubungi Layanan Pelanggan Verathon atau kunjungi verathon.com/service-and-support.

Verathon Inc.

20001 North Creek Parkway
Bothell, WA 98011 AS
Tel: +1 800 331 2313 (Khusus AS dan Kanada)
Tel: +1 425 867 1348
Faks: +1 425 883 2896
verathon.com



Verathon Medical (Kanada) ULC

2227 Douglas Road
Burnaby, BC V5C 5A9
Kanada
Tel: +1 604 439 3009
Faks: +1 604 439 3039



Verathon Medical (Eropa) B.V.

Willem Fenengastraat 13
1096 BL Amsterdam
Belanda
Tel: +31 (0) 20 210 30 91
Faks: +31 (0) 20 210 30 92

Verathon Medical (Australia) Pty Limited

Unit 9, 39 Herbert Street
St Leonards NSW 2065
Australia

Di area Australia: 1800 613 603 Tel / 1800 657 970 Faks
Internasional: +61 2 9431 2000 Tel /
+61 2 9475 1201 Faks



MDSS CH GmbH

Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Switzerland



MDSS-UK RP Ltd.

6 Wilmslow Road, Rusholme
Manchester M14 5TP
Inggris
Tel: +44 (0)7898 375115



Anandic Medical Systems AG

Stadtweg 24
8245 Feuerthalen
Swiss



Hak cipta © 2022 oleh Verathon Inc. Semua hak dilindungi undang-undang.

GlideScope, simbol GlideScope, GlideRite, Verathon, dan simbol Verathon Torch adalah merek dagang dari Verathon Inc. Semua merek dan nama produk lainnya adalah merek dagang atau merek dagang terdaftar dari pemiliknya masing-masing.

Tidak semua produk Verathon Inc. yang ditunjukkan atau diuraikan dalam manual ini tersedia untuk penjualan komersial di semua negara.

Informasi dalam manual ini dapat diubah kapan saja tanpa pemberitahuan. Untuk informasi terbaru, lihat dokumentasi yang tersedia di verathon.com/service-and-support.

Daftar Isi

INFORMASI PENTING	1
Uraian Produk	1
Pernyataan Tujuan Penggunaan.....	1
Pernyataan Resep.....	1
Pemberitahuan untuk Semua Pengguna	1
Peringatan & Perhatian	2
PENDAHULUAN	4
MENGGUNAKAN STILET	5
<i>Prosedur 1. Gunakan Stilet Kaku GlideRite</i>	5
PEMROSESAN ULANG	6
SPESIFIKASI PRODUK	7
Spesifikasi	7
Dimensi	8
DAFTAR ISTILAH	9

Informasi Penting

Uraian Produk

Stilet Kaku GlideRite dirancang untuk membantu memudahkan penempatan tabung endotrakeal (disebut juga sebagai *ETT* atau *tabung ET*). Kekakuan stilet pakai ulang ini membantu pengguna memanipulasi tabung sesuai keinginan untuk intubasi. Stilet ini ditujukan untuk digunakan dalam tabung endotrakeal 6,0 mm dan yang lebih besar.

Pernyataan Tujuan Penggunaan

Untuk membantu penempatan tabung endotrakeal selama proses intubasi.

Pernyataan Resep

Perhatian: Hukum federal (Amerika Serikat) memberikan batasan bahwa perangkat ini hanya boleh dijual atas atau berdasarkan pesanan dari dokter.

Pemberitahuan untuk Semua Pengguna

Verathon merekomendasikan agar seluruh pengguna membaca panduan ini sebelum menggunakan Stilet Kaku GlideRite. Gagal melakukannya dapat mengakibatkan cedera pada pasien, dapat mengganggu kinerja stilet, dan dapat membatalkan garansi. Verathon merekomendasikan agar pengguna baru:

- Memperoleh petunjuk dari individu yang memenuhi syarat
- Berlatih menggunakan stilet pada maneken sebelum penggunaan klinis
- Memperoleh pengalaman pelatihan klinis pada pasien tanpa kelainan jalan napas

Peringatan & Perhatian

Peringatan menunjukkan bahwa cedera, kematian, atau reaksi yang merugikan lainnya dapat terjadi karena penggunaan atau penyalahgunaan perangkat. *Perhatian* menunjukkan bahwa penggunaan atau penyalahgunaan perangkat dapat menyebabkan masalah, seperti malfungsi, kegagalan, atau kerusakan pada produk. Pada panduan, perhatikan bagian yang berlabel *Penting*, karena bagian ini berisi pengingat atau ringkasan perhatian berikut seperti yang berlaku pada komponen atau situasi penggunaan tertentu. Simak peringatan dan perhatian berikut ini.

Peringatan



PERINGATAN

Jangan biarkan stilet terus bergerak melewati pita suara; tabung ventilasi harus digerakkan ke luar stilet dan ke dalam jalan napas. Stilet tidak boleh masuk ke dalam glotis dalam kondisi apa pun.



PERINGATAN

Selama penggunaan, stilet tidak boleh menjulur ke luar ujung tabung endotrakeal.



PERINGATAN

Jangan gunakan produk ini jika terdapat kerusakan. Periksa produk setiap kali akan digunakan.



PERINGATAN

Produk ini tidak dikirimkan dalam kondisi steril. Bersihkan, lalu terapkan disinfeksi atau sterilisasi tingkat tinggi sebelum digunakan untuk pertama kali. Kegagalan dalam melakukannya dapat meningkatkan risiko infeksi.



PERINGATAN

Stilet ini dianggap sebagai perangkat semikritis yang dapat bersentuhan dengan jalan napas. Perangkat ini harus dibersihkan secara menyeluruh dan dilakukan disinfeksi atau sterilisasi tingkat tinggi setiap kali selesai digunakan.



PERINGATAN

Karena produk ini dapat terkontaminasi dengan darah manusia atau cairan tubuh yang dapat memindahkan patogen, seluruh fasilitas pembersihan harus sesuai dengan (U.S.) OSHA Standard 29 CFR 1910.1030 "Bloodborne Pathogens" atau standar yang setara.



PERINGATAN

Produk ini hanya dapat dibersihkan, didisinfeksi, atau disterilisasi menggunakan proses yang disetujui dan dijelaskan dalam Panduan Pemrosesan Ulang Produk GlideScope dan GlideRite (nomor komponen 0900-5032). Metode pembersihan, disinfeksi, dan sterilisasi yang tercantum direkomendasikan oleh Verathon berdasarkan efektivitas atau kompatibilitas dengan bahan komponen.



PERINGATAN

Untuk mengurangi risiko residu sitotoksik saat membersihkan dengan Metrex CaviCide, bilas secara menyeluruh komponen sebagaimana yang dijelaskan dalam Panduan Pemrosesan Ulang Produk GlideScope dan GlideRite (nomor komponen 0900-5032).



PERINGATAN

Verathon belum pernah melakukan analisis untuk menentukan kompatibilitas produk ini dengan lingkungan tempat peralatan pencitraan resonansi magnetik (magnetic resonance imaging/MRI) dipasang. Oleh karena itu, pemilik produk ini harus mengecualikannya dari lingkungan resonansi magnetik (magnetic resonance/MR).

Perhatian



PERHATIAN

Hanya Uni Eropa: Jika ada insiden serius apa pun yang terjadi selama menggunakan produk ini, Anda harus segera memberitahukan hal ini kepada Verathon (atau perwakilan resminya), Badan yang Berwenang di Negara Anggota tempat insiden terjadi, atau keduanya.

Pendahuluan

Stilet Kaku GlideRite adalah alat khusus yang dirancang agar dapat digunakan dengan laringoskop video GlideScope. Sudut Stilet Kaku GlideRite melengkangi sudut unik dari instrumen GlideScope untuk membantu agar penempatan tabung endotrakeal dapat dilakukan dengan cepat dan untuk membantu mengurangi trauma pasien.

Gambar 1. Stilet Kaku GlideRite dan Laringoskop Video Pakai Ulang Titanium GlideScope



FITUR

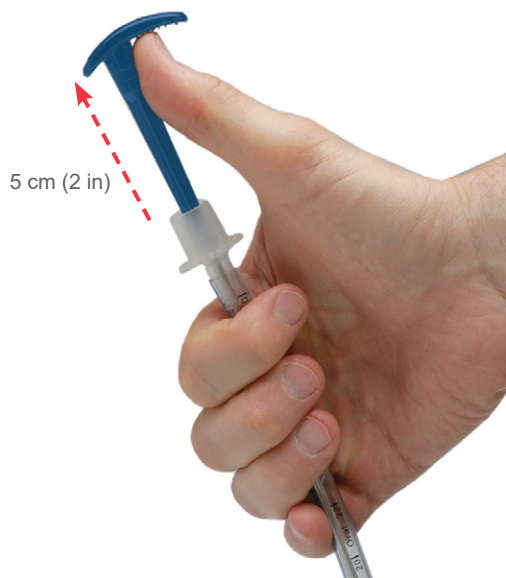
- Memberikan manuverabilitas untuk penempatan tabung endotrakeal
- Dibuat dengan baja antikarat pakai ulang yang kuat
- Kemudahan disinfeksi atau sterilisasi tingkat tinggi dalam autoklaf
- Dirancang untuk digunakan dengan tabung endotrakeal 6,0 mm dan yang lebih besar
- Nyaman dan hemat biaya
- Mudah digunakan, dipelajari, dan diajarkan

Menggunakan Stilet

Gunakan Stilet Kaku GlideRite

Jangan tekuk atau jangan coba untuk mengubah bentuk stilet. Bentuk stilet dirancang agar sesuai dengan lekukan laringoskop video GlideScope.

1. Pastikan stilet telah didisinfeksi atau disterilisasi tingkat tinggi. Untuk informasi lebih lanjut, baca *Panduan Pemrosesan Ulang Produk GlideScope dan GlideRite*, yang tersedia di verathon.com/service-and-support.
2. Periksa apakah terdapat kerusakan pada stilet. Jika terdapat kerusakan, buang dan hubungi Layanan Pelanggan Verathon, atau perwakilan setempat untuk memesan stilet baru.
3. Masukkan tabung endotrakeal ke dalam stilet. Pastikan ujung distal pada stilet tidak menjulur ke luar ujung distal pada tabung ET.
4. Masukkan tabung ET di belakang atau tepat di dekat laringoskop video GlideScope.
5. Tempatkan tabung ET pada lubang pita suara. Jangan majukan stilet melewati pita suara.
6. Bila tabung stilet mencapai lubang glotis, tarik stilet 5 cm (2 in) dengan menekan tab ibu jari pada stilet. Penarikan sebagian stilet dari tabung ET akan memperhalus ujungnya, sehingga tabung dapat masuk melewati pita suara.



7. Tempatkan tabung ET sesuai praktik standar.
8. Lepas stilet dari tabung ET.
9. Secara opsional, untuk mencegah kontaminan mengering pada permukaan stilet, terapkan langkah prapembersihan. Kontaminan fisik cenderung melekat erat pada permukaan padat saat mengering, sehingga menjadi sulit untuk dihilangkan.

Pemrosesan Ulang

Stilet Kaku GlideRite adalah perangkat pakai ulang yang memerlukan pembersihan dan disinfeksi atau sterilisasi tingkat tinggi sebelum digunakan untuk pertama kali atau setiap kali akan digunakan kembali. Untuk informasi tentang persyaratan pembersihan, disinfeksi, dan sterilisasi komponen ini, baca *Panduan Pemrosesan Ulang Produk GlideScope dan GlideRite* yang tersedia di verathon.com/service-and-support.

Spesifikasi Produk

Spesifikasi

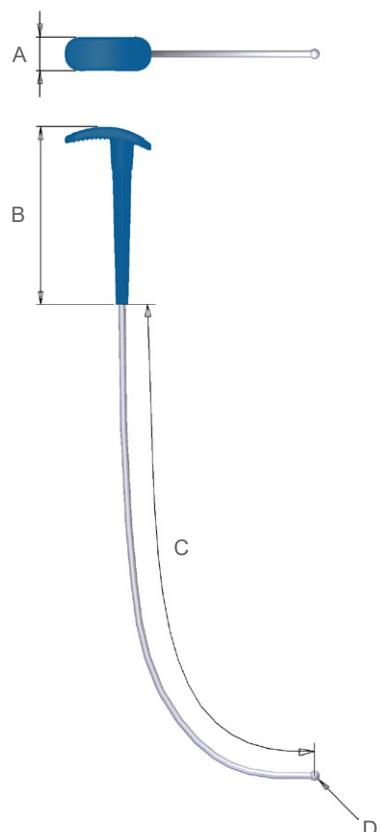
Tabel 1. Spesifikasi Stilet Kaku GlideRite

SPESIFIKASI UMUM		
Perkiraan masa pakai:		100 siklus
Kondisi pengoperasian:	Suhu:	10–40°C (50–104°F)
	Kelembapan relatif:	10–95%
	Tekanan atmosfer:	700–1060 hPa
Kondisi pengiriman dan penyimpanan:	Suhu:	-20–45°C (-4–113°F)
	Kelembapan relatif:	10–95%
	Tekanan atmosfer:	440–1060 hPa

Dimensi

Tabel 2. Dimensi Stilet Kaku GlideRite

STILET KAKU GLIDERITE (0803-0009)	
Spesifikasi	Nilai
Lebar gagang (A)	16 mm (0,6 in)
Panjang gagang (B)	84 mm (3,3 in)
Panjang batang stilet (C)	266 mm (10,5 in)
Diameter ujung distal (D)	5 mm (0,2 in)



The image shows a technical drawing of a rigid GlideRite stilet. It consists of a blue handle with a silver shaft. Dimension A is the width of the handle. Dimension B is the length of the handle. Dimension C is the length of the shaft, which is curved at the end. Dimension D is the diameter of the distal tip.

Daftar Istilah

Tabel berikut menyediakan definisi untuk istilah khusus yang digunakan dalam manual ini atau di produk itu sendiri. Untuk daftar lengkap simbol perhatian, peringatan, dan informasi yang digunakan pada produk ini dan produk Verathon lainnya, silakan baca *Glosarium Simbol Verathon* di verathon.com/service-and-support/symbols.

ISTILAH	DEFINISI
AER	Prosesor ulang endoskop otomatis
Air murni	Air yang sesuai untuk disinfeksi tingkat tinggi berdasarkan peraturan setempat dan fasilitas medis Anda
C	Celsius
CFR	Kode Peraturan Federal (A.S.)
cm	Sentimeter
CSA	Asosiasi Standar Kanada
ETT	Tabung endotrakeal
F	Fahrenheit
hPa	Hectopascal
in	Inci
L	Liter
mL	Mililiter
mm	Milimeter
OSHA	Occupational Safety and Health Administration (Administrasi Keselamatan dan Kesehatan Kerja) (agen federal di A.S.)

verathon